

MANUEL DE L'UTILISATEUR

MODÈLE : SV070370

Vision Liberty Combo 3
Ecran 7" LCD TFT
avec Module DVD
Module TNT (Optionnel)



Veuillez lire ce manuel entièrement avant d'utiliser l'appareil.

MISE EN GARDE

Merci d'avoir choisi ce lecteur de DVD multifonctions. Veuillez lire attentivement le présent manuel avant d'utiliser le lecteur, et conservez-le à portée de main pour pouvoir vous y reporter plus tard. Il vous sera utile si vous rencontrez des difficultés en cours d'utilisation.

MISE EN GARDE: Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet équipement à la pluie ou à l'humidité. Le boîtier contient des hautes tensions dangereuses. Ne pas ouvrir le boîtier. Pour les réparations, veuillez vous adresser exclusivement à un technicien qualifié.

ATTENTION: Afin de prévenir les électrocutions, alignez le grand plot de la fiche électrique avec le grand orifice, et insérez entièrement la fiche.

LASER : Ce lecteur de DVD utilise un système laser. Pour garantir l'utilisation correcte de ce produit, veuillez lire attentivement le manuel de l'utilisateur et conservez-le de façon à pouvoir vous y reporter. Si vous avez besoin de faire réparer l'unité, veuillez prendre contact avec un centre de réparation agréé. Voir la procédure de réparation.

L'utilisation de tout contrôle, ou l'application de tout réglage ou procédure autre que ceux spécifiés risque de causer une exposition à un rayonnement dangereux.

Pour prévenir toute exposition directe au rayon laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier.

Des rayonnements laser visibles et invisibles sont émis lorsque le boîtier est ouvert et son verrouillage désactivé.

NE REGARDEZ PAS LE RAYON LASER

LASER

Type :GaAIAs laser semi-conducteur

Longueur d'onde :650 nm / 780nm

Puissance de sortie :5 mW

Divergence du rayon :60 degrés

AVERTISSEMENT :

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet équipement à la pluie ou à l'humidité.

ATTENTION :

L'utilisation de tout contrôle, ou l'application de tout réglage ou procédure autre que ceux spécifiés risque de causer une exposition à un rayonnement dangereux.

ATTENTION

RISQUES D'ELECTROCUTION. NE PAS OUVRIR !

Pour réduire les risques d'électrocution, n'enlevez pas le boîtier (ou le capot arrière).L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce susceptible d'être réparée. Pour toute réparation, adressez-vous exclusivement à un technicien qualifié.

MACROVISION

ATTENTION : Ce produit incorpore une technologie sous copyright protégée par les revendications de certains brevets américains et d'autres droits de propriété intellectuelle détenus par Macrovision Corporation et d'autres possesseurs de droits. L'utilisation de cette technologie sous copyright doit avoir été autorisée par Macrovision Corporation, et son utilisation est limitée aux utilisations non professionnelles ou privées, sauf autorisation particulière accordée par Macrovision Corporation. La décompilation ou le désassemblage sont interdits. L'appareil utilise les brevets américains no.4,631,603; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448 et 6,516,132, il est licencié pour les utilisations de visualisation limitée uniquement.

NOTICE FCC :

Cet équipement a été testé et il respect les limites définies pour un appareil numérique de Classe B. Conformément au Rôle 15 des Règles de la FCC. Ces limites ont été définies pour garantir une protection raisonnable contre le brouillage préjudiciable dans le cadre d'une installation domestique.

Avertissement de la FCC :

Pour assurer le maintien de la conformité (par exemple - utiliser exclusivement des câbles d'interface blindés lors de la connexion à l'ordinateur ou à d'autres périphériques) toute modification ou tout changement qui n'aurait pas été expressément approuvé par la partie responsable de la mise en conformité est susceptible de priver l'utilisateur de son autorité d'utiliser cet équipement.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole Double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories.

■ DVD

MISE EN GARDE1-2

Table des matières3

Introduction4

Accessoires5-6

Précautions7-8

Désignation des éléments9-12

Procédure de mise en œuvre de la batterie13

Procédure de mise en œuvre des cartouches14

Utilisation des écouteurs IR15

Utilisation de la télécommande16

Attention17

Procédures de mise en œuvre de base du lecteur18-23

Opérations MP3/JPEG/MPEG424-27

Dépannage28

Spécifications29

Ce lecteur de DVD vidéo (avec cartouche DVD) est capable de lire les disques possédant les marquages suivants :

 DVDs

 CD audio Mp3

 Audio structurée

 CD vidéo

 CD audio

Les DVD vendus dans le monde sont en général codés de façon à limiter leur lecture à des zones particulières. Autrement dit, tout DVD se voit attribuer un "Code zone" qui limite sa lecture aux régions qui possèdent ce Code de zone. Le Code de zone DVD est en général indiqué au dos de l'emballage du DVD. Il est dès lors important que vous vérifiiez que les DVD que vous achetez sont bien compatibles avec votre lecteur de DVD.

-  **Zone 1:** Etats-Unis, Canada, Territoires des Etats-Unis
-  **Zone 2:** Japon, Europe, Afrique du Sud, Groenland et Moyen-Orient (sauf Egypte)
-  **Zone 3:** Asie du Sud-Est (y compris Hongkong, Corée et Taiwan)
-  **Zone 4:** Australie, Nouvelle Zélande, Iles du Pacifique, Amérique centrale, Mexique, Amérique du Sud, Caraïbes
-  **Zone 5:** Europe de l'Est (Russie et ancienne Union Soviétique), sous-continent indien, Afrique et Mongolie
-  **Zone 6:** Chine
-  **Zone 7:** Réservé
-  **Zone 8:** Présentations internationales spéciales (avions, bateaux de croisière, etc.)
-  **Zone 0 ou Toutes zones** Cette mention indique que le DVD comportant ce marquage peut être lu dans le monde entier, c'est-à-dire sur les lecteurs de DVD des Zones 1 à 6. Cependant, les disques PAL doivent être lus sur une unité compatible PAL et les disques NTSC sur une unité compatible NTSC

Accessoires

Avant d'utiliser le lecteur, vérifiez que les accessoires suivants ont bien été livrés avec le lecteur :

1. Manuel de l'utilisateur



2. Télécommande



3. Câble AV



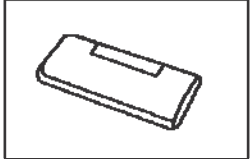
4. Adaptateur allume-cigare



5. Adaptateur 12V CA/CC



6. Batterie de 2,5 heures



Accessoires

7. Sacoche de transport et housse appui tête



8. Module DVD
Model No : SV0807-1301



OPTIONS

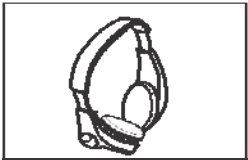
1. Antennes + module DVB-T (TNT)
Model No : SV0807-1302



+

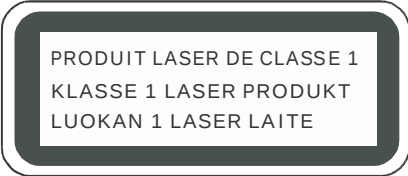


2. Ecouteur IR



Précautions

1. Le rayon laser utilisé dans ce lecture est dangereux pour les yeux. Ne tentez pas de démonter le lecteur. Pour les réparations, veuillez vous adresser exclusivement à un technicien qualifié.
Ce lecteur de CD est classé comme produit **LASER DE CLASSE 1**. Une étiquette **PRODUIT LASER DE CLASSE 1** est apposée sur l'extérieur.



ATTENTION

Des rayonnements laser invisibles sont émis lorsque le boîtier est ouvert et son verrouillage désactivé.
Evitez toute exposition au rayon.

- Tout impact risque d'endommager le lecteur. Installez le lecteur dans un endroit où il sera de niveau et ne risquera pas de tomber, d'être piétiné ou heurté.
2. Si un objet solide ou liquide tombe dans le lecteur, déconnectez immédiatement l'adaptateur d'alimentation CA/CC et essuyez le lecteur avec un chiffon doux et sec. Ne jamais utiliser de solvant tel que de l'alcool ou du benzène.
3. Pour nettoyer le lecteur, essuyez-le avec un chiffon doux et sec. Ne jamais utiliser de solvant tel que de l'alcool ou du benzène.
4. En cas de foudre ou de toute autre situation anormale, éteignez le lecteur et débranchez la fiche électrique de la prise. Rebranchez-la après une minute.
5. En cas d'électrocution, inspectez le câble de connexion. Ne jamais utiliser un câble défectueux.
6. Conservez l'emballage d'origine pour le cas où vous auriez besoin de renvoyer le lecteur.
7. Avant de déplacer le lecteur, vérifiez qu'aucun disque n'est resté à l'intérieur. Sinon, vous risquez d'endommager le disque et des éléments du lecteur.

Précautions

■ Installation du lecteur

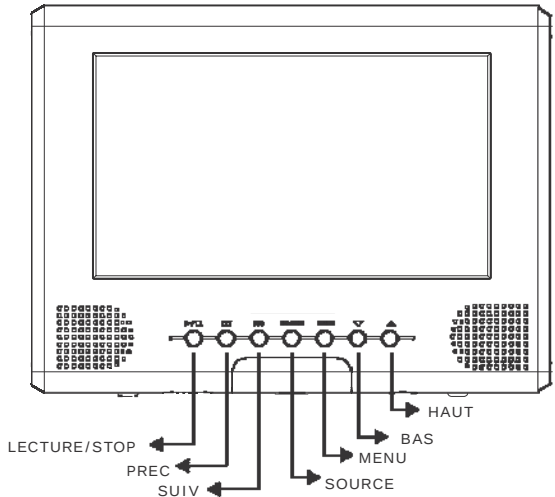
1. Evitez les endroits où le lecteur risque d'être exposé à :
- Une poussière excessive
 - Des vibrations
 - Une forte humidité
 - Des températures très élevées ou très basses
 - Exposition directe au soleil
 - Une chaleur directe provenant d'une source de chaleur
 - Un champ magnétique puissant
2. De la condensation ou de l'humidité risque d'apparaître sur la lentille de lecture optique lorsque :
- L'unité est déplacée d'un endroit froid dans un endroit chaud.
 - Le système de chauffage vient d'être allumé.
 - L'unité est refroidie par un appareil de conditionnement d'air.

■ Adaptateur d'alimentation CA / CC

1. Utilisez ce lecteur exclusivement avec l'adaptateur d'alimentation CA/CC fourni. Son utilisation avec d'autres adaptateurs CA/CC risque d'endommager le lecteur.
2. Ne pas toucher l'adaptateur d'alimentation CA/CC avec les mains mouillées. Vous vous exposeriez à une électrocution.
3. Lorsque le lecteur doit rester inutilisé pendant une période de temps prolongée, déconnectez l'adaptateur CA/CC de la prise murale.
4. Ne débranchez pas l'adaptateur CA/CC de la prise murale en tirant sur le cordon, débranchez-le toujours en tirant sur la fiche elle-même.

Désignation des éléments

■ Moniteur



- 1. **LECTURE / STOP**: APPUYEZ SUR LA TOUCHE "LECTURE" POUR LIRE. APPUYEZ SUR LA TOUCHE "STOP" POUR ARRETER.
- 2. **◀(PREC) ET ▶(SUIV)**: PERMET DE PASSER AU CHAPITRE PRECEDENT OU SUIVANT.
- 3. **SOURCE**: APPUYEZ SUR LA TOUCHE "SOURCE" POUR BASCULER ENTRE LE MODE LECTEUR ET LE MODE ENTREE A/V.
- 4. **MENU**: APPUYER SUR CE BOUTON POUR ACTIVER LE MENU, PUIS AVEC LES TOUCHES HAUT ET BAS, FAITES DEFILER LES MODES COMME SUIV:

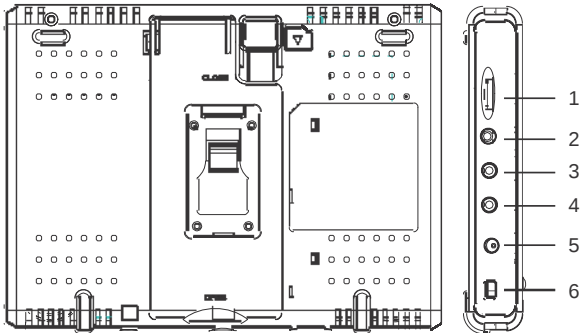
Casque d'écoute	MARCHE	Mise sous tension des écouteurs sans fil
	ARRET	Mise hors tension des écouteurs sans fil
Page Image	Contraste	Pour ajuster le rapport de contraste de l'image
	Luminosité Teinte	Pour ajuster la luminosité de l'image
	Saturation	Pour ajuster le niveau de teinte vidéo (Elevé : tonalité plus rougeâtre, Bas : tonalité plus verdâtre) Permet de régler la saturation de la couleur (Haut : couleur brillante, Bas : couleur pâle)
Page OSD	Langue	Pour sélectionner la langue d'affichage de l'OSD
	Transparence	Pour régler la transparence du menu OSD
	Informations	Afficher les informations concernant le signal : format
	Rappel mémoire	Rappel des réglages usine par défaut.
Page Quitter	Quitter	Quitter le menu OSD.

- 5. **▲(HAUT) ET ▼(BAS)**: PERMET D'AUGMENTER OU DE REDUIRE LA VALEUR DE REGLAGE DE L'OPTION SELECTIONNEE SUR LE MENU.

Désignation des éléments

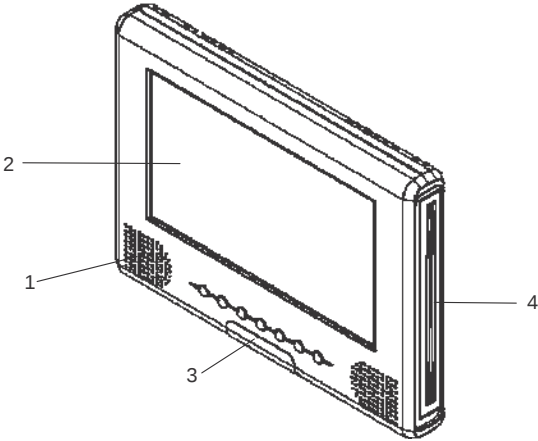
■ COTE GAUCHE

- 1. Volume
- 2. Sortie écouteurs
- 3. Prise de sortie A/V
- 4. Entrée A/V
- 5. Entrée CC
- 6. Marche/Arrêt alimentation



■ FACE AVANT ET COTE DROIT

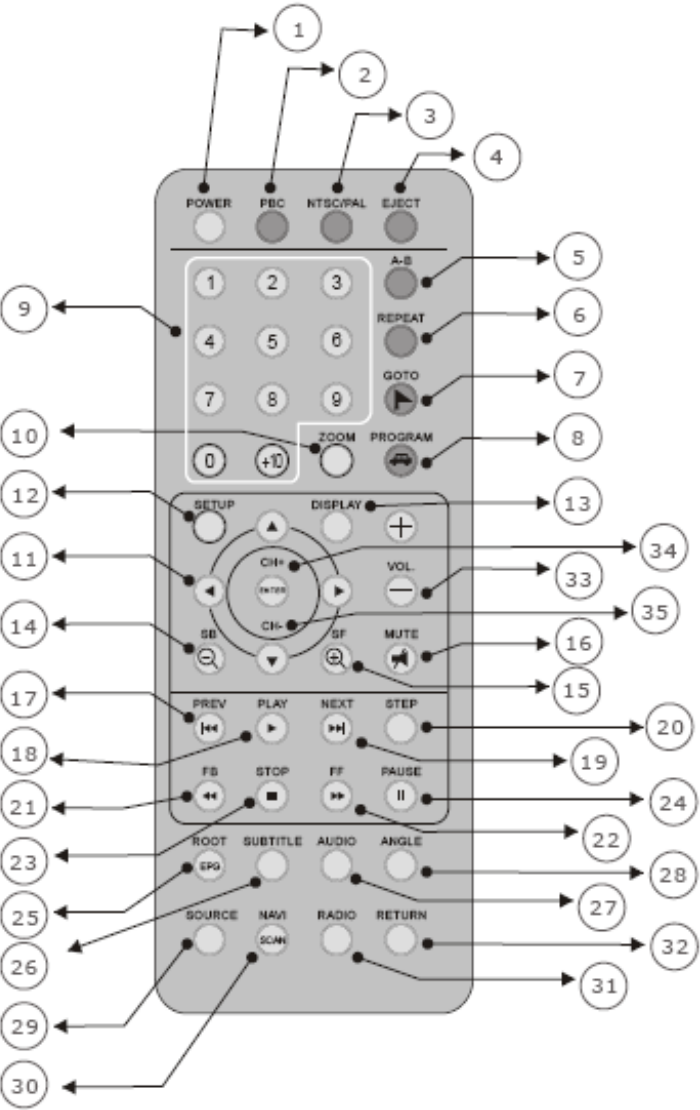
- 1. Haut-parleurs gauche et droit
- 2. Ecran couleur LCD
- 3. Capteur de la télécommande
- 4. Fente d'introduction du lecteur de DVD



Désignation des éléments

■ Télécommande

Les instructions données dans cette page décrivent les fonctions de la télécommande.



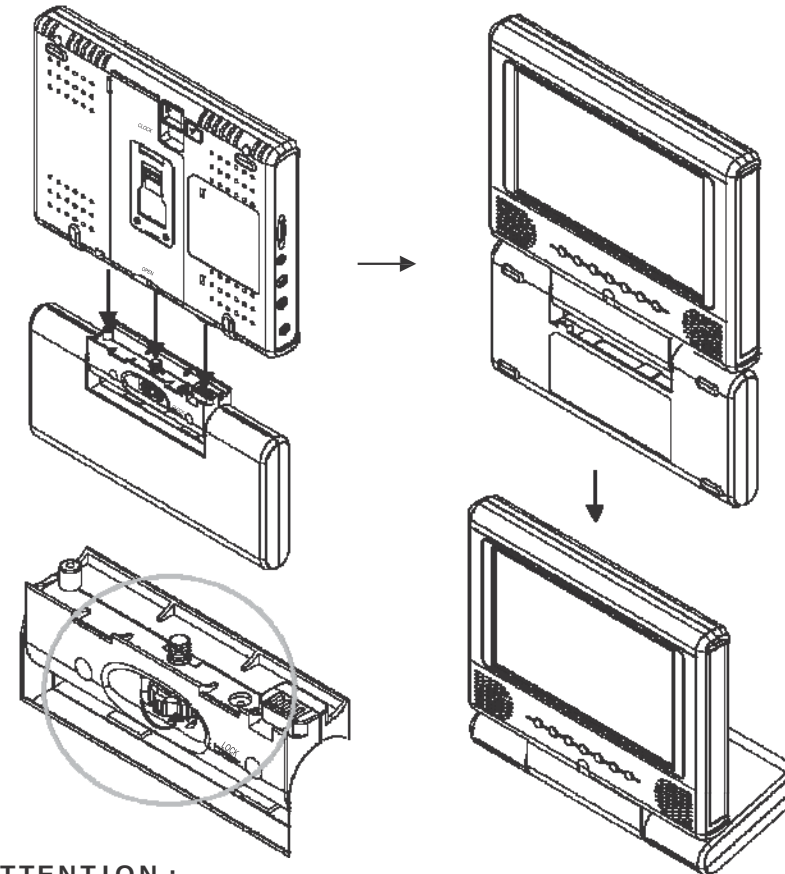
Désignation des éléments

	Bouton sur la télécommande	
1	ALIMENTATION	Permet de mettre l'appareil SOUS tension ou en mode veille.
2	PBC	Contrôle de lecture pour les disques au format VCD 2.0.
3	NTSC/PAL	Sélection du mode TV NTSC ou PAL.
4	EJECTION	Pour éjecter un disque.
5	A-B	Lorsque sélectionné, lecture répétée du point A au point B.
6	REPETER	Relire une piste ou toutes les pistes du disque.
7	▲ / ALLER A	Aller directement sur un chapitre/un temps sélectionné. ▼
8	🚗 / PROGRAMMER	Programmation de l'ordre de lecture des pistes. 🚗
9	0-9	Sélectionnez directement le canal désiré avec le bouton numéroté.
10	ZOOM	Pour agrandir l'image à l'écran.
11	🕒	TOUCHES DIRECTIONNELLES (HAUT/BAS/DROITE/ENTREE)
12	CONFIGURATION	Touche de configuration du système.
13	AFFICHAGE	Pour utiliser l'OSD.
14	🔍 / SB	Lecture du disque vidéo vers l'arrière et au ralenti 🔍
15	🔍 / SF	Lecture du disque vidéo vers l'avant et au ralenti 🔍
16	🔇 SILENCE	Pour désactiver toute sortie audio.
17	⏮ PREC	Pour aller directement sur la piste précédente.
18	▶ LECTURE	Pour lancer la lecture.
19	⏭ SUIV	Pour aller directement sur la piste suivante.
20	PAS	Appuyez sur ce bouton pour avancer d'une image à la fois.
21	⏮ FB	Touche retour rapide. Vous pouvez choisir : VCD : retour rapide 2X, 4X, 8x, 20x. DVD : retour rapide 2X, 4X, 8X, 20X.
22	⏭ FF	Touche avance rapide. Vous pouvez choisir : VCD : avance rapide 2X, 4X, 8X, 20X. DVD : avance rapide 2X, 4X, 8X, 20X.
23	■ STOP	Arrêter la fonction de lecture.
24	⏸ PAUSE	Appuyez sur ce bouton pour geler l'affichage sur une image.
25	RACINE	Pour retourner sur le menu racine (DVD).
26	SOUS-TITRES	Sélection des sous-titres.
27	AUDIO	Sélection de la langue ou de la piste audio ; VCD : stéréo, droite ou gauche. DVD : sélection d'une langue.
28	ANGLE	Sélection de l'angle de caméra.
29	SOURCE	Pour basculer entre les modes lecture et entrée AV.
30	NAVI	Non Disponible
31	RADIO	Non Disponible
32	RETOUR	Pour retourner sur le menu principal.(VCD)
33	"+" "-" VOL.	Pour contrôler le volume.
34	CH+	Non Disponible
35	CH-	Non Disponible

Procédure de mise en œuvre de la batterie

■ FIXATION DU PACK DE BATTERIE

1. Alignez les crochets du pack de batterie avec les orifices à l'arrière du lecteur.
2. Faites tourner la molette de verrouillage jusqu'à ce que le pack de batterie soit bien verrouillé en position.



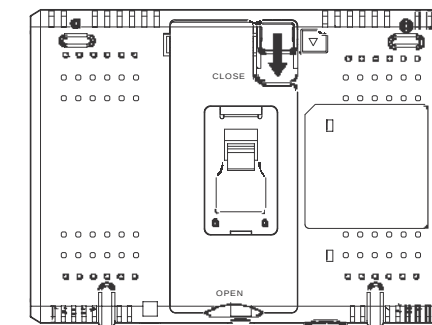
ATTENTION :

Le produit que vous avez acheté contient une batterie rechargeable. A la fin de la durée de vie utile de cette batterie, il se peut, en fonction de la réglementation nationale ou locale, que la mise au rebut des batteries dans les ordures ménagères soit illégale. Pour les détails concernant les possibilités de recyclage et la mise au rebut adéquate, veuillez consulter les autorités ou les services des ordures locaux.

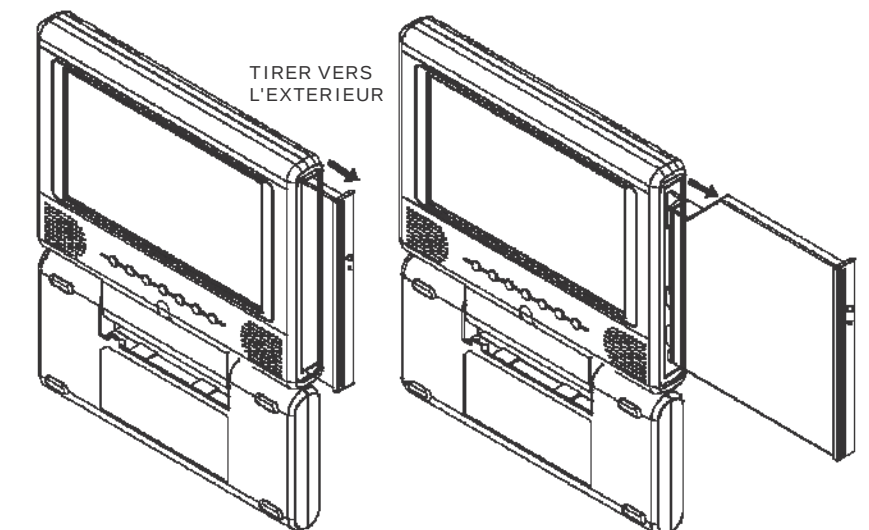
Procédure de mise en œuvre de la batterie

■ CARTOUCHES ECHANGEABLES

1. Appuyez sur le bouton, la cartouche est automatiquement libérée.



2. Sortez la cartouche DVD/DVB-T (option).



Précautions

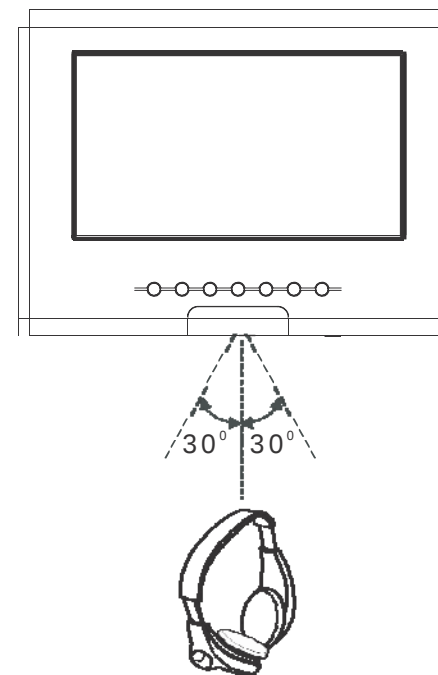
1. Evitez d'insérer la cartouche DVD/DVB-T à l'envers.
2. N'appuyez pas trop fort sur la cartouche DVD/DVB-T.

Utilisation du casque infrarouge

■ Utilisation du casque infrarouge

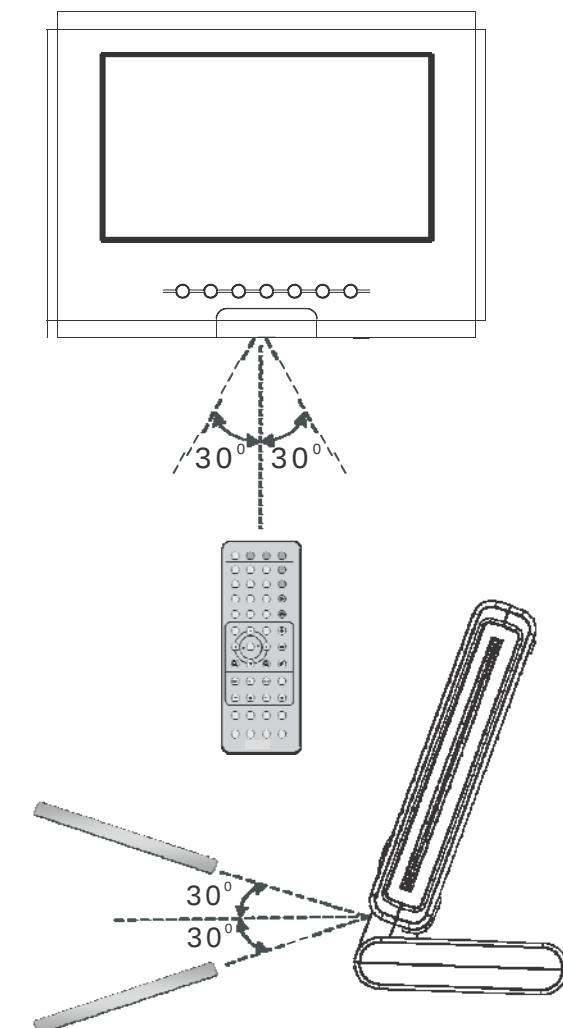
Écouteurs de l'unité à panneau

1. Marche/arrêt du casque : Mise sous/hors tension du casque sans fil.
2. Appuyez sur le bouton menu pour activer la fonction écouteurs IR.



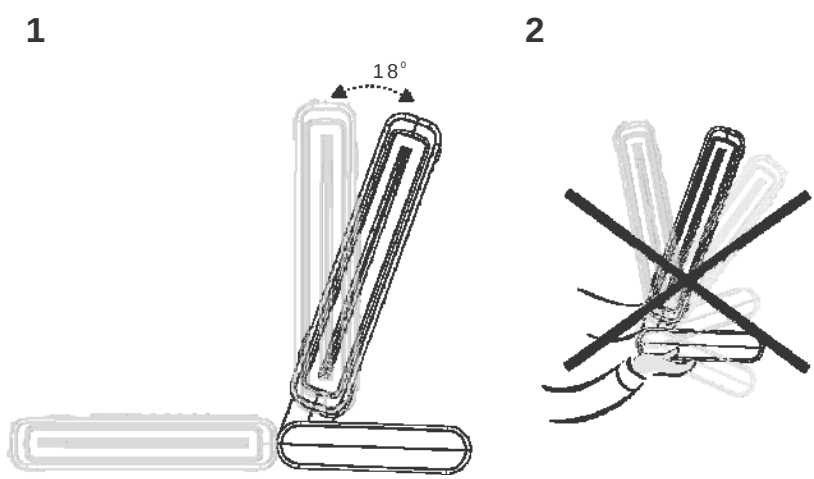
Utilisation de la télécommande

La télécommande fonctionne à une distance linéaire d'environ 5 mètres et dans des limites d'inclinaison horizontale et verticale de 30 degrés.

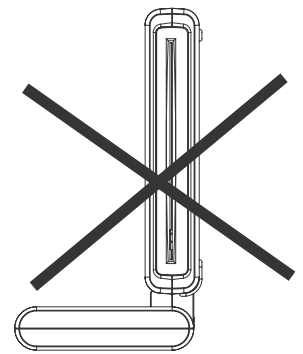


ATTENTION

- 1. L'utilisation du lecteur à un angle d'inclinaison supérieur à 18° présente un danger.
- 2. Ne pas secouer violemment l'appareil.



3. Ne pas placer la batterie à l'envers.



Procédures de base du lecteur

Cette section vous explique comment lire les disques.

- 1. Mettez l'appareil "SOUS TENSION".
- 2. Maintenez le disque étiquette tournée vers le haut. Insérez le disque, il est automatiquement aspiré par le lecteur.
- 3. Une fois que le lecteur a reconnu le disque, il commence à lire.
- 4. En cours de lecture :
 - a. Appuyez sur le bouton "PAUSE" pour geler temporairement l'affichage et appuyez sur le bouton "LECTURE (▶)" pour reprendre la lecture.
 - b. Appuyez sur le bouton "STOP (■)" pour arrêter la lecture.
 - c. Appuyez sur le bouton "SUIVANT (▶▶)" pour passer directement à la piste suivante.
 - d. Appuyez sur le bouton "PRECEDENT (◀◀)" pour passer directement à la piste précédente.
 - e. Appuyez sur le bouton "F.F. (▶▶)" pour lire le disque en mode avance rapide.
 - f. Appuyez sur le bouton "F.B. (◀◀)" pour lire le disque en mode retour rapide.
- 5. Pendant l'arrêt :
 - a. Appuyez sur le bouton "LECTURE (▶)" pour lancer la lecture du disque.
 - b. Appuyez sur le bouton "STOP (■)" pour arrêter la lecture.
 - c. Appuyez sur le bouton "SUIVANT (▶▶)" pour sélectionner la piste suivante.
 - d. Appuyez sur le bouton "PRECEDENT (◀◀)" pour sélectionner la piste précédente.
- 6. Pour extraire le disque, appuyez sur le bouton "EJECTER " le disque est alors éjecté automatiquement.
- 7. Arrêter le lecteur.

■ LECTURE

Préparation pour la lecture
Allumez le téléviseur et installez la source vidéo à connecter au lecteur de DVD.

- * Allumez le périphérique audio connecté au lecteur de DVD. Si aucun amplificateur audio n'est connecté, c'est votre téléviseur qui fait office de périphérique audio.
- 1. Tournez l'interrupteur sous tension de votre lecteur DVD. Appuyez sur le Bouton d'alimentation sur la télécommande
 - 2. Chargez un disque avec l'étiquette tournée vers le haut.
 - 3. Votre lecteur devrait lire le disque automatiquement. Si la lecture du disque ne commence pas, appuyez sur le bouton pour démarrer.

Procédures de base du lecteur

Procédures de base du lecteur

■ Arrêter la lecture

Appuyez sur ■ sur la télécommande ou sur STOP sur l'unité.
Lorsque vous appuyez sur stop en cours de lecture, le lecteur de DVD se souvient de l'endroit où la lecture a été arrêtée.
Pour reprendre la lecture là où elle a été interrompue, il suffit d'appuyer sur lecture.
Pour effacer le point de reprise, appuyez de nouveau sur stop ■ pendant l'arrêt.

■ Interrompre la lecture

Appuyez sur II sur la télécommande en cours de lecture. Appuyez sur le bouton LECTURE pour reprendre la lecture normale.

■ Lecture en vitesse rapide

Appuyez sur le bouton F.F. (⏮) ou F.B. (⏭) en cours de lecture.
La vitesse de lecture change à chaque fois que vous appuyez sur le bouton F.F. ou F.B.

■ Répéter la lecture

Pour répéter un titre, un sous-titre ou une piste :
1. Sélectionnez le titre, le sous-titre ou la piste que vous voulez répéter.
2. Appuyez sur le bouton REPETER.

■ Répéter une section entre des points A et B

1. En cours de lecture, appuyez sur le bouton REPETITION A-B sur la télécommande au début de la section que vous voulez répéter. (Point A)
2. Appuyez de nouveau sur le bouton REPETITION A-B à la fin de la section que vous voulez répéter. (Point B)
3. Appuyez de nouveau sur le bouton REPETITION A-B pour annuler la fonction de répétition A-B.

■ FONCTION ZOOM

Appuyez sur ZOOM sur la télécommande en cours de lecture. L'image autour du centre de l'écran est agrandie 4 fois. Appuyez de nouveau sur ZOOM pour revenir en mode normal. Pendant la lecture en zoom, vous pouvez appuyer sur ▲▼◀▶ pour déplacer l'image agrandie.

■ CHANGEMENT D'ANGLE

Appuyez sur le bouton ANGLE pendant la lecture d'une scène enregistrée sous plusieurs angles. Si votre disque DVD n'a pas été enregistré avec des angles multiples, lorsque vous appuyez sur le bouton ANGLE rien ne se produit.

■ CHANGEMENT D'AUDIO / DE LANGUE

Appuyez sur le bouton AUDIO en cours de lecture pour sélectionner différentes options de langue et de système audio enregistré parmi ceux inclus sur le vidéodisque DVD.

■ RECHERCHER UN TITRE, UN SOUS-TITRE OU UNE PISTE

Appuyez sur le bouton TITRE (TITLE) et utilisez les touches numérotées ou les boutons ▲▼ pour rechercher les sections qui vous intéressent. Ce lecteur de DVD vous permet aussi d'utiliser les boutons IGNORER SUIVANT ou PRECEDENT (SKIP NEXT/PREV) de façon répétée pour afficher le titre ou la piste que vous voulez.

■ SELECTION DES SOUS-TITRES

Vous pouvez sélectionner les sous-titres que vous voulez parmi les sous-titres proposés sur le vidéodisque DVD en appuyant sur le bouton SOUS-TITRES en cours de lecture. Utilisez les touches fléchées pour déplacer le curseur sur la position MARCHE ou ARRET puis appuyez de nouveau sur SOUS-TITRES pour changer.

■ Bouton SILENCE :

Appuyez sur le bouton SILENCE pour désactiver la sortie audio.

■ OSD (On-Screen Display)

* Utilisation de la fonction Afficher (Display) (compatible avec les disques DVD, MP3/JPEG)

1. Chargement et lecture des DVD (deux pages)
Appuyez une fois sur le bouton Affichage (Display) pour afficher la première page:
Type de disque, Titre * / * (titre en cours de lecture / nombre total de titres), Chapitre * / * (chapitre en cours de lecture / nombre total de chapitres), Temps écoulé du disque.
Appuyez de nouveau sur le bouton pour afficher la seconde page.
Langue * / * (numéro de série de la langue en cours de lecture / nombre de langues optionnelles) ou Arrêt,
Type de langue, Type d'audio, Sous-titres * / * (numéro de série des sous-titres en cours de lecture ,/ nombre total de sous-titres optionnels) ou Arrêt, Angle * / * (numéro de série de l'angle en cours de lecture / nombre total d'angles optionnels) ou Arrêt.
Appuyez une troisième fois sur le bouton pour faire disparaître le menu.

■ Boutons numériques : (0,1,2,3,4,5,6,7,8,9,+10)

- Si le chiffre de l'heure ou du numéro de piste est supérieur à 10, entrez le nombre en appliquant la procédure ci-dessous : (Par exemple, pour sélectionner le numéro 16)
1. Appuyez une fois sur le bouton +10, "1-" s'affiche alors à l'écran.
2. Appuyez sur le bouton 6, "16" s'affiche alors à l'écran.

■ Bouton ALLER A (GO TO) :

Appuyez sur le bouton ALLER A (GO TO) lorsque le PBC est désactivé pour afficher le temps XX: XX et appuyez sur le bouton "LECTURE (▶)" qui indique la position choisie à lire.

■ Lecture programmée :

- Tout d'abord, appuyez sur le bouton STOP puis appuyez sur le bouton PROGRAMMER (PROGRAM) pour afficher P XX:XX (No. de programmation):(No. de piste) à l'écran:
1. Tapez d'abord la première sélection ou la première piste que vous voulez lire ; pour ce faire, appuyez sur le numéro qui correspond à la sélection ou à la piste sur le pavé numérique de la télécommande.
2. Pour faire des sélections multiples, répétez l'étape 1 pour chacune des sélections ou pistes que vous voulez.
3. Après avoir fait toutes vos sélections, appuyez sur le bouton "LECTURE (▶)", le disque est alors lu dans l'ordre que vous avez sélectionné.

■ Bouton SETUP

- Appuyez sur le bouton Setup pour afficher le menu de configuration principal.
.. Lorsque le menu principal s'affiche, le système DVD se met automatiquement en pause.
1. **CONFIGURATION SYSTEME** vous permet de modifier ECRAN DE VEILLE, CLASSEMENT et DEFAUT.
CONTROLE PARENTAL La fonction classement est un système de limitation sur classement, comme par exemple les classements des films.
Il fonctionne avec les disques DVD pour lesquels un classement a été défini. Cela vous aide à contrôler les types de DVD que votre famille regarde.
..Il y a deux options : NON ADULTE et ENFANTS.
..Sélectionnez l'option TOUT pour annuler la limitation sur classement.
Le réglage par défaut est TOUT.

Remarques: .. Si l'option mot de passe est verrouillée, vous ne pouvez pas définir la limitation par classement ; la limitation par classement ne fonctionne pas lorsque l'option de mot de passe est déverrouillée. (Le mot de passe par défaut est "0000")

2. **CONFIGURATION LANGUE** vous propose des options permettant de changer la LANGUE OSD, la LANGUE AUDIO, la LANGUE DE SOUS-TITRES et la LANGUE DE MENU.
Les options de configuration de langue sont illustrées ci-dessous :
Sélectionnez l'option LANGUE OSD (OSD LANGUAGE) puis appuyez sur les boutons fléchés pour sélectionner la langue OSD de votre choix.
Appuyez sur Entrée pour confirmer ; l'OSD s'affiche dans la langue de votre choix....
3. Sélection de l'option AUDIO OUT (Sortie audio) : ANALOGIQUE.
4. Les options de configuration vidéo sont illustrées ci-dessous :
LUMINOSITE Utilisez les boutons fléchés haut et bas pour déplacer la barre de défilement et ajuster la luminosité. **CONTRASTE** Utilisez les boutons fléchés haut et bas pour déplacer la barre de défilement et ajuster le contraste.
TEINTE Utilisez les boutons fléchés haut et bas pour déplacer la barre de défilement et ajuster la teinte. **SATURATION** Utilisez les boutons fléchés haut et bas pour déplacer la barre de défilement et ajuster la saturation.

5. Les options de configuration de haut-parleur sont illustrées ci-dessous : Utilisez les boutons fléchés haut et bas pour déplacer la barre de défilement et ajuster la saturation.
6. Les options de configuration vidéo sont illustrées ci-dessous :
PLAGE DYNAMIQUE : Lorsque "SORTIE DE LIGNE"est sélectionné, choisissez ce paramètre pour ajuster le taux de sortie de ligne et produire un effet différent. Si vous choisissez le réglage PLEIN, la valeur de pic de signal audio sera au minimum, tandis qu'elle sera au maximum si vous réglez sur ARRET.
DOUBLE MONO (GAUCHE + DROITE) Choisissez cette option pour configurer le mode de sortie audio G et D. Il y a quatre modes pour cette option : STEREO, MONO G, MONO D et MIX MONO ; c'est principalement utilisé en mode karaoké.



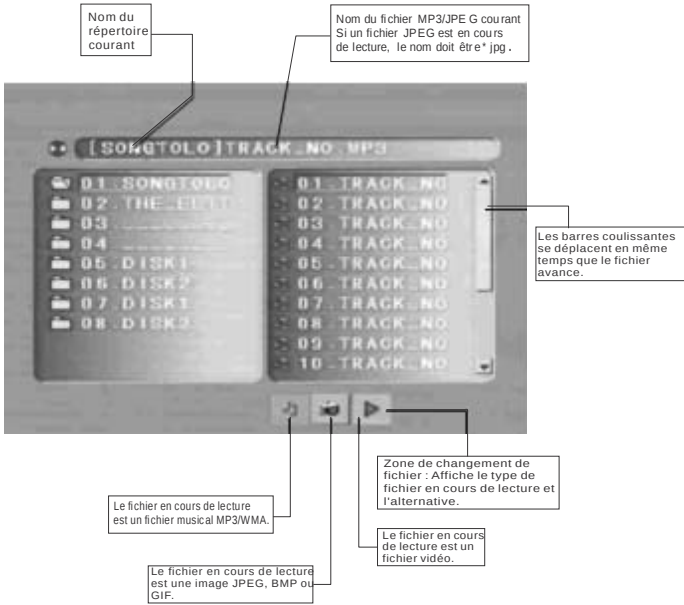
Insérez un disque MP3/JPEG/MPEG4 CD, le lecteur de DVD initialise le disque et le répertoire (dossier) s'affiche.

■ Affichage de l'écran MENU

Lorsqu'un disque MP3/JPEG/MPEG4 est inséré dans l'unité, l'écran du menu s'affiche automatiquement. Vous pouvez utiliser l'écran du menu pour changer de dossier et de fichier.
Le système lit les morceaux, les photos ou les films dans l'ordre dans lequel ils ont été gravés sur le disque.

■ Lecture des disques MP3 et JPEG

Placez un disque MP3 / JPEG dans le plateau et le lecteur cherche automatiquement les répertoires dans lesquels les fichiers MP3 / JPEG ont été enregistrés. Après la recherche, il va automatiquement sur le premier répertoire dans lequel des fichiers MP3 ont été enregistrés (si le disque contient à la fois des fichiers Mp3 et jpeg ; si le disque ne contient qu'un seul type de fichiers, le système va automatiquement sur le premier répertoire) et lit le premier morceau dans le répertoire ("01:" s'affiche). L'écran affiche l'image reproduite ci-dessous :



Opérations MP3 / JPEG / MPEG4

■ Lecture Mp3

MP3 est le sigle de MPEG-1 couche 3. Le format MP3 est conforme à la norme internationale pour le MPEG-1 couche 3, soit, en d'autres termes, le troisième niveau de compression sonore. Lorsque du son (de la musique) numérique est comprimé au format MPEG-1 couche 3, un seul CD peut contenir plus de 10 heures de temps de lecture, ou environ 150 morceaux. La qualité du son MP3 est similaire à celle d'un enregistrement CD standard.

■ Utilisation de la télécommande pour sélectionner les morceaux

1. Insérez le disque MP3 dans le compartiment à disque.
2. Appuyez directement sur les boutons numérotés pour sélectionner le morceau désiré.
3. Si le numéro du morceau est inférieur ou égal à 9, appuyez sur les boutons numérotés 0 à 9.
4. Si le numéro du morceau est égal ou supérieur à 10, appuyez d'abord sur +10 puis sur le chiffre voulu des unités.
5. Par exemple : Pour sélectionner le morceau n°106 : Appuyez dix fois sur le bouton +10, puis appuyez sur 6. Le numéro désiré s'affichera à l'écran. Appuyez sur le bouton "LECTURE ►)" pour lancer la lecture du morceau.

■ Lecture JPEG

Avec ce lecteur de DVD, vous pouvez visualiser les images JPEG et les CD photo Kodak pour les afficher à l'écran.

Lecture de base

1. Chargez un CD photo Kodak ou un CD photo JPEG. Au bout de quelques secondes, le lecteur commence automatiquement à afficher l'écran du menu.
2. Vous pouvez sélectionner une image à afficher en appuyant sur la touche lecture ou sur un numéro pour afficher la photo correspondante. Le lecteur affiche un diaporama à partir de la photo sélectionnée. Pour arrêter le diaporama, appuyez sur le bouton STOP.
3. Appuyer sur **PAUSE** pour marquer une pause dans le diaporama.
4. Appuyez sur **SUIVANT** et sur **PRECEDENT** pour afficher l'image suivante et précédente.
5. Appuyez sur la touche > ou < pour faire pivoter l'image de 90 degrés.

Opérations MP3 / JPEG / MPEG4

■ Lecture MPEG-4

Le MPEG-4 est une norme ISO/IEC mise au point par le groupe MPEG (Moving Picture Experts Group) ; le MPEG-4 est une norme de compression vidéo numérique très efficace qui comprime la vidéo MPEG-2 à environ un huitième de sa taille d'origine. La plupart des médias vidéo par flux utilisent cette technologie, comme le MPEG-4, etc. Le MPEG-4 est la technologie vidéo numérique la plus courante dans le domaine de la communication vidéo.

■ Lecture de base

1. Chargez un CD MPEG-4. Au bout de quelques secondes, le lecteur commence automatiquement à afficher l'écran du menu.
2. Vous pouvez sélectionner un film MPEG-4 à afficher en appuyant sur la touche lecture ou sur un numéro pour afficher la photo correspondante.
3. Appuyez sur **SUIVANT** et sur **PRECEDENT** pour afficher le film suivant et précédent.

■ FORMATS PRIS EN CHARGE

1. Affichage PHOTO
 - Format JPEG
 - Résolution jusqu'à 2048*1536 pixels
 - Zoom avant/arrière
 - Rotation
 - Diaporama
2. Musique
 - MP3
 - CD Audio
3. Vidéo MPEG-1
 - Prise en charge des fichiers DAT et MPG
 - 352*240 @ 30fps
 - MPEG1 audio couche II
4. Vidéo MPEG4
 - Prise en charge des fichiers MP4 et AVI
 - 320*240 @ 30fps
 - Audio AAC

Dépannage

Si vous constatez une erreur avec votre lecteur de DVD vidéo, consultez d'abord la check-list.
Il se peut parfois qu'il s'agisse d'une simple inattention. En aucun cas vous ne devez essayer de réparer vous-même le lecteur, car cela annulerait la garantie. Seul un technicien de réparation qualifié doit démonter le capot ou réparer ce lecteur.

PAS D'ALIMENTATION

Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien connecté correctement.
Vérifiez qu'il y a de l'électricité au niveau de la prise du secteur en branchant dessus un autre appareil.

PAS D'IMAGE

Vérifiez que le téléviseur est bien allumé.
Sélectionnez l'entrée AV correcte sur le téléviseur.
Vérifiez la connexion vidéo.
Vérifiez que le sélecteur de chaîne est bien réglé sur AV sur le téléviseur.
(Voir le manuel de votre téléviseur pour les instructions).

IMAGE DEFORMEE

Vérifiez qu'il n'y a pas de traces de doigts sur le disque et nettoyez ce dernier avec un chiffon doux, en essuyant du centre vers les bords.
Il est possible de constater de temps en temps une déformation mineure de l'image. Ceci n'est pas un dysfonctionnement.

IMAGE COMPLETEMENT DEFORMEE

Le disque n'est pas d'un format correspondant au poste de télévision utilisé (PAL/NTSC).

PAS DE COULEUR DANS L'IMAGE

Le disque n'est pas d'un format correspondant au poste de télévision utilisé (PAL/NTSC).
Assurez-vous que le lecteur de DVD n'est pas connecté par le biais d'un magnétoscope.

LE DISQUE NE PEUT PAS ETRE LU

Assurez-vous que le disque est bien orienté avec l'étiquette tournée vers le haut.
Nettoyez le disque.
Vérifiez que le disque n'est pas défectueux en essayant avec un autre disque.
En raison de certaines incompatibilités, il est possible que notre fonction MP3 ne puisse pas lire certains disques.

PAS DE SON

Vérifiez les connexions audio.
Si vous utilisez un amplificateur Hi-fi, faites un essai avec une autre source audio.
Vérifiez que DTS est bien sélectionné dans le menu Audio si vous utilisez un disque DTS.
Vérifiez qu'il y a bien un décodeur DTS connecté en sélectionnant DTS.

PAS DE RETOUR A L'ECRAN DE DEMARRAGE LORSQUE LE DISQUE EST SORTI

Vérifiez si le programme ne nécessite pas le chargement d'un autre disque.
Essayez de débrancher le lecteur de l'alimentation puis de le rebrancher.

LE LECTEUR NE REAGIT PAS A LA TELECOMMANDE

Pointez la télécommande directement sur le capteur sur l'avant du lecteur.
Evitez tout obstacle se trouvant sur le chemin du signal.
Vérifiez ou remplacez les piles.

Dépannage

LES BOUTONS NE FONCTIONNENT PAS

Débranchez le lecteur de la prise électrique puis rebranchez-les après quelques secondes.

Avant d'appeler le service de réparation, il est préférable de se reporter au tableau de dépannage ci-dessous :

Symptômes	Causes possibles	Solutions
Pas de son fourni par les haut-parleurs de l'écran LCD couleur	Le contrôle de volume de l'écran LCD couleur est réglé au minimum	Augmentez le réglage du volume
L'indicateur de batterie déchargée est allumé	La charge de la batterie est faible	Connectez l'adaptateur CC pour recharger la batterie
Le disque ne peut pas être lu	Le disque est mal chargé	Le disque est mal chargé
	Le disque est sale	Nettoyez le disque
	Le disque est rayé ou déformé	Changez de disque
Rien ne s'affiche sur l'écran de télévision	Le câble vidéo est déconnecté	Connectez fermement le câble
	Le sélecteur d'entrée sur le poste de télévision est mal réglé	Ajustez le sélecteur d'entrée du poste de télévision afin que le téléviseur reçoive les signaux du lecteur de DVD
Aucun son n'est émis par les haut-parleurs	Le câble audio est déconnecté	Connectez fermement le câble
	Le sélecteur d'entrée sur l'amplificateur est mal réglé	Réglez correctement le sélecteur

CE PRODUIT EST CONFORME AUX PORTIONS 1040-10 ET 1040-11 DU SOUS-CHAPITRE J DES REGLES 21 DHHS AU MOMENT DE LA FABRICATION.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby" et le symbole Double-D sont des marques de commerce de Dolby Laboratories. Travaux inédits confidentiels. ©1992-1997 Dolby Laboratories, Inc. Tous droits réservés.

L'appareil utilise les brevets américains no.4,631,603; 4,819,098; 4,907,093; 5,315,448 et 6,516,132, il est licencié pour les utilisations de visualisation limitée uniquement.

Ce périphérique est conforme à la partie 15 des Règles de la FCC. Sa mise en œuvre est soumise aux deux conditions suivantes : (1) ce périphérique ne doit pas causer de brouillage préjudiciable, et (2) ce périphérique doit être capable d'accepter tout brouillage reçu, y compris le brouillage susceptible de causer un dysfonctionnement.

Notice de copyright et licence des logiciels
Tous les logiciels qui sont fournis en complément de cet équipement sont protégés par les lois sur le copyright et les conventions internationales sur le copyright, ainsi que par les autres lois et traités concernant la propriété intellectuelle. Ces logiciels sont sous licence, il ne sont pas vendus et sont destinés exclusivement à être utilisés sur ce périphérique. Tous les titres et copyright concernant les logiciels (y compris, sans limitation, les images, photographies, animations, vidéos, musiques, textes, instructions, codes et "applets" incorporés au logiciel) sont la propriété de TAKARA Technology Group ou de ses fournisseurs. Vous ne pouvez pas démonter, décompiler ou désassembler ces logiciels dans quelque but que ce soit. Aucune portion de ces logiciels ne peut être copiée, reproduite, prêtée, louée ni transmise sous quelque forme ni par quelque moyen électronique ou mécanique que ce soit, sans l'autorisation écrite expresse de TAKARA Technology Group.
TAKARA Technology Group Tous droits réservés.

Spécifications

Conditions de Garantie

Eléments	Spécifications
Dimensions	204m m (larg) x 152m m (prof) x 26 mm (haut)
Poids	620g (avec DVD)
Ecran LCD (16:9) *	ECRAN TFT TYPE LARGE 7" 16:9 RESOLUTION 1440(H) x 234(V) Temps de réponse 30ms Angle de visualisation (H/B/G/D) 40°/55°/60°/60°
Format physique de disque	DVD, VCD, CD 8/12 cm
Système vidéo	NTSC / PAL
Décompression vidéo	MPEG-2 (ISO / IEC-13818), MPEG-1, JPEG Mp3 / CDDA
Entrées / sorties vidéo	Composite
Entrées / sorties audio	Entrées/sorties audio analogique stéréo deux voies
Consommation électrique	<15 Watt (Mode charge <30 watt)
Télécommande IR	38KHZ
Portée efficace	5 mètres
Nbre de touches	48
Batterie	CR2025 x 1.3V
Conditions de mise en oeuvre	5°C ~ +50°C , 15% ~ 85%RH

- 1) Effets :** La garantie ne peut être valablement invoquée que si la facture d'achat ou tickets de caisse sont produits.
- 2) Application :** L'application de la présente garantie prend effet au moment de la livraison à l'utilisateur.
- 3) Durée de la garantie :** 2 ans sur l'appareil - 90 jours sur les accessoires (pièces constitutives de l'article).
- 4) Validité de la garantie :**
- a) Sans préjudice de la garantie légale conformément à l'article 1641 et suivants du code civil, les produits sont garantis s'ils sont utilisés selon les prescriptions contenues dans leur mode d'emploi.
- b) La garantie n'est valable que pour l'utilisateur initial, pour autant que celui-ci emploie l'appareil en bon père de famille et dans les conditions normales propres au produit.
- c) La garantie couvre la réparation et/ou le remplacement des pièces et accessoires reconnus défectueux par nos services techniques et ce, à l'exclusion de tous dommages-intérêts.
- d) L'exécution des obligations découlant de la garantie n'a pas pour effet de prolonger ou de renouveler la durée de la garantie, sauf pour les pièces remplacées pour lesquelles s'appliquent la garantie légale. (C. à. d.: En cas d'échange ou de réparation sous garantie, celle-ci n'est ni prolongée ni renouvelée. Dans ce cas la garantie et le délai de la première garantie restent d'application).
- 5) Dommages exclus :** L'appareil étant reconnu fourni en bon état de fonctionnement, sans défaut apparent, **LA GARANTIE NE COUVRE PAS :**
- Les frais de transport ainsi que les frais afférents à une intervention à domicile. Les griffes, éclats ou empreintes dans l'habillage de l'appareil ou dans ses accessoires non constatés à la livraison/ les accessoires cassables, sauf défaut de fabrication reconnu par nos services techniques. De plus notre responsabilité est dérogée pour tous dégâts généralement quelconques résultant d'une défectuosité dans le fonctionnement de nos appareils et qui ne sont pas relatifs aux appareils mêmes. Celle-ci ne donne droit à aucune indemnité pour préjudice consécutifs à l'immobilisation de l'appareil aux dommages causés aux disques.
- 6) Ne bénéficient pas de la garantie :** Les interventions dues à une installation ou un raccordement incorrect/une défaillance de l'installation électrique de l'habitation ou du véhicule ou de valeurs nominales prévues pour l'alimentation de l'appareil/une erreur de manipulation ou un mauvais usage de la part de l'utilisateur/un manque ou un entretien insuffisant ou incorrect/une chute ou un heurt de l'appareil ou d'un accessoire/un manque de protection de l'appareil et de ses accessoires lors d'un transport par ou pour compte de l'utilisateur.
- 7) La garantie est annulée :** Pour les appareils et accessoires ayant été réparés ou transformés par des personnes non mandatées par nous ou dont les numéros de fabrication auraient été altérés ou effacés.
- 8) Pour les réparations:** S'adresser à votre revendeur.
- 9) Pour toutes contestations ou litiges:** Les tribunaux de Luxembourg sont seuls compétents.
- 10) Pour toutes informations:**
- SEVIC SYSTEMS LUXEMBOURG S.A.
Zone Industrielle Breedewues
L-1259 Senningerberg (Luxembourg)
Tél.: (+352) 26345729 Fax: (+352) 26345727
Email: svc@sevic.com Web: www.sevic.com

MANUEL DE L'UTILISATEUR

MODÈLE : SV0807-1302

Module Double Tuner TNT

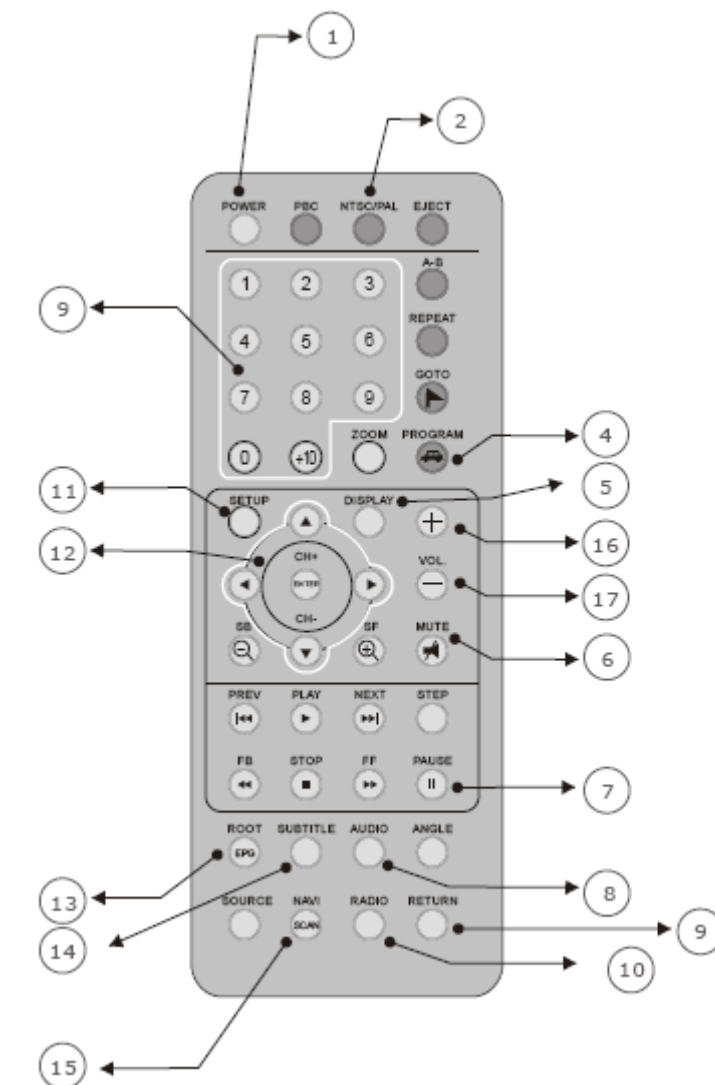
(OPTION)

■ TNT

Désignation des éléments	32-33
Mise en route	34-37
Spécifications	38

■ Télécommande

Les instructions données dans cette page décrivent les fonctions de la télécommande.



	Bouton sur la télécommande	
1	ALIMENTATION	Appuyez sur marche ou sur arrêt.
2	NTSC/PAL	Sélection du mode TV NTSC ou PAL.
3	○ ○ ○ ○ ○ ○ ○	Sélectionnez directement le canal désiré avec le bouton numéroté.
4	/ PROGRAMMER	Appuyez ici pour éditer le programme.
5	AFFICHAGE	Appuyez ici pour afficher les informations concernant le programme courant.
6	SILENCE	Pour désactiver toute sortie audio.
7	II PAUSE	Appuyez ici pour faire une pause sur le programme courant.
8	AUDIO	Appuyez ici pour basculer d'un mode audio à l'autre
9	RETOUR	Appuyez ici pour accéder au menu principal.
10	RADIO	Appuyez ici pour basculer entre RADIO et VIDEO.
11	CONFIGURATION	Appuyer ici pour quitter le menu.
12	○ ○ ○ ○	TOUCHES DIRECTIONNELLES (○HAUT/○BAS/○Gauche/○DROITE/○ENTREE)
13	EPG	Appuyez ici pour afficher le Guide électronique des programmes.
14	SOUS-TITRES	Marche/Arrêt
15	BALAYER	Appuyez ici pour balayer la gamme complète des fréquences
16	VOLUME(+)	Appuyez ici pour augmenter le volume.
17	VOLUME(-)	Appuyez ici pour réduire le volume.

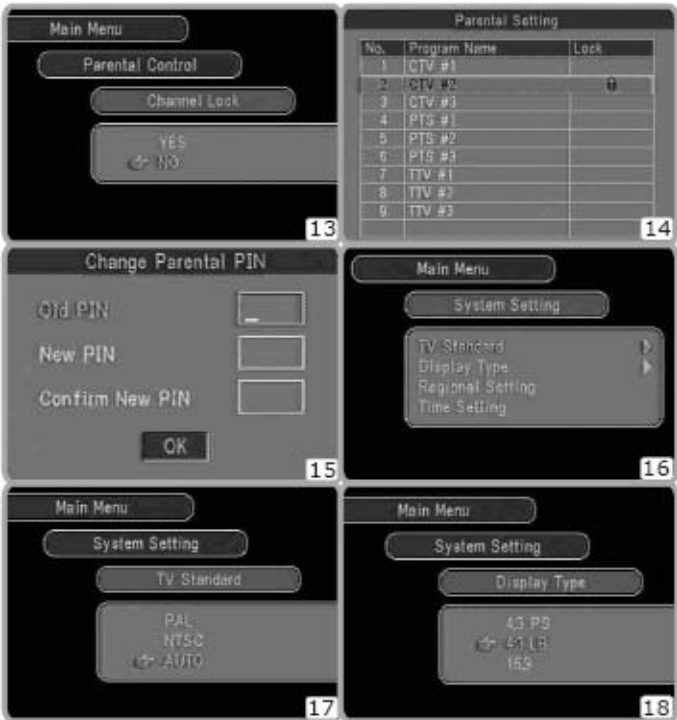
- Menu principal
Appuyez sur la touche "SETUP" sur la télécommande pour afficher le menu principal. Rappuyez sur "SETUP" pour quitter.
- Liste des programmes
- Liste des programmes de télévision
Appuyez sur la touche "ENTER" pour sélectionner "Favor", "Déplacer" ou "Suppr".
Appuyez sur la touche "MENU" pour enregistrer
Votre table d'édition des programmes.
- Tri
Appuyez ici pour changer (Par nom/Par ID de service/Par no de canal)
- Position de recherche de programme.



- 7. Recherche manuelle
- 8. Tester le signal
- 9. Première installation
- 10. Première Installation (1)
- 11. Première Installation (2)
- 12. Contrôle parental



- 13. Verrouillage de chaîne
- 14. Réglage parental
Appuyez sur "ENTER" pour verrouiller la chaîne de télévision.
- 15. Modifier PIN parental
Sous ce menu, vous pouvez utiliser votre mot de passe à la place du mot de passe par défaut "0000".
Appuyez sur "ENTER" pour confirmer le nouveau mot de passe.
- 16. Réglage système
- 17. Norme de télévision
PAL/NTSC/AUTO
- 18. Type d'affichage
4:3PS/4:3LB/16:9



19. Réglage régional
20. Accessoire
21. Valeurs par défaut
Déplacez le curseur sur l'icône 'Défaut usine (Factory Default)' et appuyez sur - (OUI - YES) pour charger les réglages usine par défaut.



■ Spécifications de mesure

ALIMENTATION	
Tension d'entrée	12V CC
DEMODULATION	
Forme d'onde	Cofdm
Modes pris en charge	2K & 8K FEC
Combinaison incluant les modes hiérarchiques	
Constellation	QPSK, 16-QAM, AND 64-QAM
DECODAGE VIDEO	
Flux de transport	MPEG-II
Niveau de profil	MPEG-II
Formats vidéo	4:3, 16:9
DECODAGE AUDIO	
Décodage audio	MPEG-I Couche 1&2
Fréquence d'échantillonnage	32/44,1/48 Khz
RECAPITULATION	
Système de base	MPEG-II Numérique et pleinement compatible DVB-T.
Recherche automatique des chaînes	Prise en charge
Sous-titres	Prise en charge
Plaque d'information	Prise en charge
Epg	Prise en charge

■ Spécifications environnementales

1. Température en fonctionnement
0°C ~ 50°C
2. Température de stockage
-20°C ~ 70°C

■ Dimensions extérieures

152*128*14 mm

■ Poids

185g brut